



# KÜHLSCHRANK

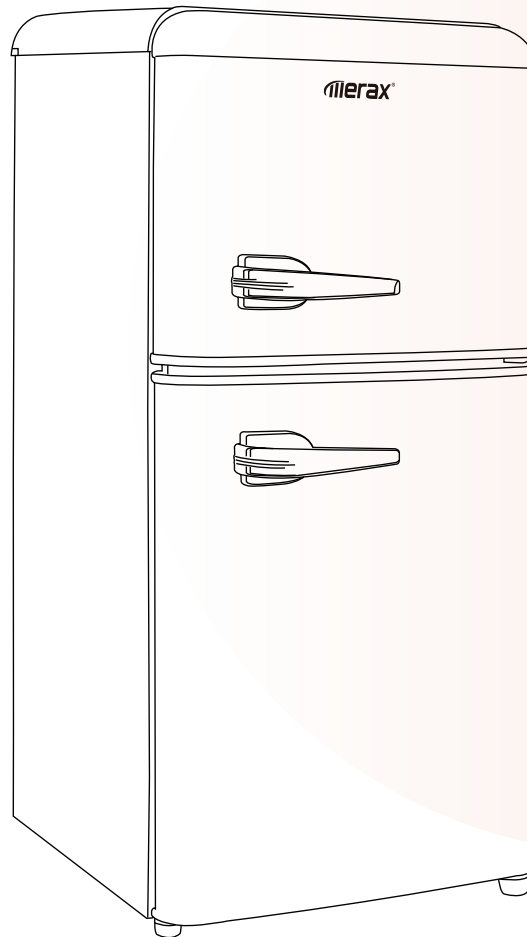
## Benutzerhandbuch

ES296085GAA ES296085RAA  
ES296089SAA ES296089RAA

# Merax®

*Herzlichen Glückwunsch zur Auswahl dieses Produkts.*

*Bevor Sie dieses Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte das Handbuch sorgfältig durch und verwenden Sie das Gerät nur wie im Handbuch beschrieben, um Gefahren und Verletzungen zu vermeiden. Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.*



**Zutreffendes Modell: BCD-86R  
BCD-102R**



**VORSICHT**

**Lesen Sie alle Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen in diesem Handbuch, bevor Sie dieses Gerät verwenden.**

**Bei Fragen zu diesem Produkt wenden Sie sich bitte rechtzeitig an Ihren Lieferanten.**

# Inhaltsverzeichnis

|   |    |
|---|----|
| VORSICHTSMAßNAHMEN .....                          | 03 |
| SO INSTALLIEREN SIE DAS LICHT .....               | 05 |
| ANLEITUNG ZUR BESTIMMUNGSGEMÄßEN VERWENDUNG ..... | 06 |
| EIGENSCHAFTEN .....                               | 07 |
| ZU IHRER SICHERHEIT .....                         | 07 |
| INSTALLATION .....                                | 09 |
| TEILE.....  | 11 |
| GRUNDLEGENDE VORBEREITUNG .....                   | 12 |
| ANWENDUNG .....                                   | 13 |
| NIVELLIERUNG DES GERÄTS .....                     | 16 |
| WIE MAN DAS GERÄT REINIGT .....                   | 17 |
| FEHLERBEHEBUNG .....                              | 18 |
| WARNUNG .....                                     | 19 |

Bitte stehen Sie nach Erhalt des Produkts 24 Stunden lang, um ein Austreten von Kühlmittel zu verhindern.



DecobusHandelGmbH  
Ritscherstraße11,21244 Buchholz  
i.d.N.,Deutschland



# 1. VORSICHTSMAßNAHMEN

Als Kältemittel kommt das umweltfreundliche R600a zum Einsatz. R600a hat keinen schädlichen Einfluss auf die Ozonschicht (ODP), einen vernachlässigbaren Treibhauseffekt (GWP) und ist weltweit verfügbar. Aufgrund seiner effizienten Energieeigenschaften ist R600a als Kühlmittel für diese Anwendung hervorragend geeignet. Aufgrund der leichten Entflammbarkeit des Kühlmittels sind besondere Vorsichtsmaßnahmen zu treffen.

**Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel. Bitte beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur Entsorgung des Geräts für sein brennbares Treibgas.**

- ◆ Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Substanzen wie Aerosoldosen mit brennbarem Treibmittel.
- ◆ Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und ähnlichen Anwendungen wie z.B.
  - ◆ – Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
  - ◆ – Bauernhöfe und von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen;
  - ◆ – Bett & Frühstück -ähnliche Umgebungen;
  - ◆ – Catering und ähnliche Nicht-Einzelhandelsanwendungen.

Wenn Kältemittel austritt und mit Feuer oder Heizteilen in Kontakt kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden und die Gefahren verstehen beteiligt. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder angeleitet
- Kinder, die beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen

- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden

Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte be- und entladen.

### **FOLGENDES SOLLTE ZUR SICHERHEIT IMMER BEACHTET WERDEN**

- ◆ Das Gerät ist nur für die Verwendung mit R600a-Gas als vorgesehenem Kältemittel ausgelegt.
- ◆ Der Kältemittelkreislauf ist dicht. Nur ein qualifizierter Techniker sollte einen Wartungsversuch unternehmen!
- ◆ Lassen Sie das Kältemittel nicht in die Atmosphäre ab.
- ◆ Wenn R600a vorhanden ist oder auch nur vermutet wird, lassen Sie nicht zu, dass ungeschultes Personal versucht, die Ursache zu finden.
- ◆ Das Fehlen von Geruch weist nicht auf einen Mangel an ausgetretenem Gas hin.
- ◆ Wenn ein Leck festgestellt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Lager, lüften Sie den Raum und wenden Sie sich an die örtliche Feuerwehr, um sie über das Auftreten eines Lecks zu informieren.
- ◆ Lassen Sie keine Personen in den Raum zurück, bis der qualifizierte Servicetechniker eingetroffen ist und dieser Techniker mitteilt, dass die Rückkehr in den Raum sicher ist.
- ◆ Innerhalb oder in der Nähe der Geräte dürfen keine offenen Flammen, Zigaretten oder andere mögliche Zündquellen verwendet werden.

### **WARNUNG :**

- WARNUNG – Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaustruktur frei von Hindernissen

- WARNUNG – Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen

- WARNUNG – Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen

-WARNUNG – Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Lebensmittelaufbewahrungsfächern des Geräts, es sei denn, es handelt sich um vom Hersteller empfohlene Geräte

WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.

WARNUNG: Platzieren Sie keine tragbaren Mehrfachsteckdosen oder tragbaren Netzteile auf der Rückseite des Geräts

**Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.**

**DIE NICHTBEACHTUNG DIESER WARNUNG KANN ZU EINER EXPLOSION, TOD, VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN.**



Symbol ISO 7010 W021 Warnung: Feuergefahr/brennbares Material

## 2. SO INSTALLIEREN SIE DAS LICHT

Bitte beachten Sie, dass bei einigen Modellen die Innenbeleuchtung aus LEDs besteht, die nicht geändert werden können. Andere Modelle benötigen eine 10-Watt-Glühbirne. Nicht alle Glühbirnen passen in Ihren Kühlschrank – ersetzen Sie die Glühbirne unbedingt durch eine Glühbirne der gleichen Größe, Form und Leistung.

### Um die Glühbirne zu wechseln:



I. Kühlschrank ausstecken oder Strom trennen.



II. Gegebenenfalls Lichtschutz entfernen.

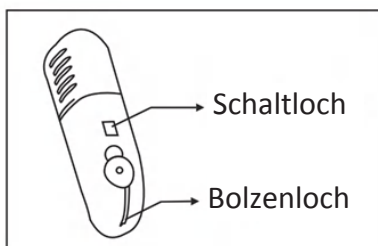


III. Entfernen Sie die Glühbirne und ersetzen Sie sie durch eine mit der gleichen Größe, Form und Leistung.  
IV. Gegebenenfalls Lichtschutz ersetzen.



V. Schließen Sie den Kühlschrank an oder schließen Sie die Stromversorgung wieder an.

### Lichtinstallationsbild



### 3. ANLEITUNG ZUR BESTIMMUNGSGEMÄßEN VERWENDUNG

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Das Öffnen der Tür über einen längeren Zeitraum kann zu einem erheblichen Temperaturanstieg in den Fächern des Geräts führen
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können, und zugängliche Abflusssysteme
- Wassertanks reinigen, wenn sie 48 h nicht benutzt wurden; Spülen Sie das an eine Wasserversorgung angeschlossene Wassersystem, wenn 5 Tage lang kein Wasser entnommen wurde
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit es nicht mit anderen Lebensmitteln in Kontakt kommt oder auf diese tropft
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich zur Aufbewahrung von vorgefrorenen Lebensmitteln, zur Aufbewahrung oder Herstellung von Speiseeis und zur Herstellung von Eiswürfeln
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Fächer sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet
- Wenn das Kühlgerät längere Zeit leer steht, schalten Sie es aus, tauen Sie es ab, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, um Schimmelbildung im Gerät zu vermeiden

## 4. EIGENSCHAFTEN

- **Energiesparendes Design, geringer Stromverbrauch.**
- **Geeignet für die Langzeitlagerung von gefrorenen Lebensmitteln und das Einfrieren frischer Lebensmittel.**
- **Geräuscharm.**

## 5. ZU IHRER SICHERHEIT


- **Ihre Sicherheit ist das Wichtigste für uns!**


|   |   |
|---|---|
| <br><b>WARNUNG</b> | <p>Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig und vollständig durch, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen.</p> |
|---|---|

- **BETRIEBLICHE VORSICHTSMASSNAHMEN**

### WARNUNG- um das Risiko von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen oder Eigentum zu verringern:

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät muss während der Wartung von der Stromquelle getrennt werden.
- Betreiben Sie das Gerät immer an einer Stromquelle gleicher Spannung, Frequenz und Leistung, wie auf dem Typenschild des Produkts angegeben.
- Verwenden Sie immer eine geerdete Steckdose.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie es reinigen oder nicht verwenden.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht, während das Gerät in Betrieb ist.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, beschädigt ist oder Anzeichen einer Produktfehlfunktion aufweist.
- Das Gerät muss gemäß den nationalen Verkabelungsvorschriften installiert werden.
- Bitte beachten Sie, dass das Kältemittel keinen Geruch enthält.

|   |  |
|---|--|
| <br><b>WARNUNG</b> | <p>Jede Person, die mit Arbeiten an oder dem Aufbrechen eines Kältemittelkreislaufs befasst ist, sollte im Besitz eines aktuell gültigen Zertifikats einer in der Industrie akkreditierten Bewertungsstelle sein, dass ihre Kompetenz zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer branchenweit anerkannten Bewertungsspezifikation bestätigt.</p> |
|---|--|

|   |   |
|---|---|
| <br><b>WARNUNG</b> | <p>Wartungsarbeiten dürfen nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt werden. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Hilfe anderer Fachpersonal erfordern, müssen unter Aufsicht einer Person durchgeführt werden, die für den Umgang mit brennbaren Kältemitteln zuständig ist.</p> |
|---|---|

Wenn Sie etwas nicht verstehen oder Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an den Händlerservice.

**Warnung**

Dieses Gerät verwendet ein brennbares Kältemittel.

Wenn Kältemittel austritt und mit Feuer oder Heizteilen in Kontakt kommt, entstehen schädliche Gase und es besteht Brandgefahr.



Lesen Sie die BEDIENUNGSANLEITUNG vor dem Betrieb sorgfältig durch.



Weitere Informationen finden Sie in der BEDIENUNGSANLEITUNG, SERVICEANLEITUNG und dergleichen.



Das Servicepersonal muss das BENUTZERHANDBUCH und das SERVICEHANDBUCH vor dem Betrieb sorgfältig lesen.

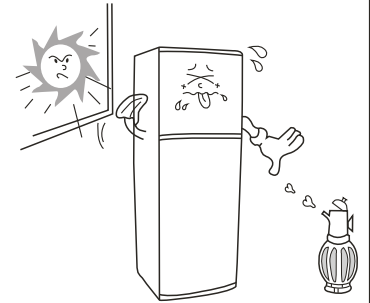




## 6. INSTALLATION

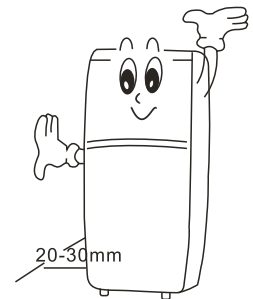
1.

Der Kühlschrank sollte nicht direkt in der Sonne oder in der Nähe von Wärmequellen wie Herd oder Dampfgarer aufgestellt werden. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Orten auf, an denen er Feuchtigkeit und Wassertropfen ausgesetzt ist.



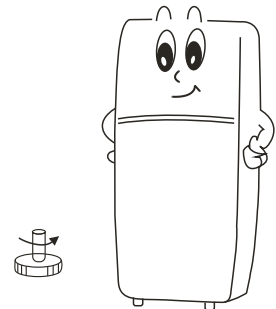
2.

Stellen Sie keine Gegenstände unter oder hinter den Kühlschrank, um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten. Wenn es sich hier um einen hängenden Wandschrank handelt, sollte ein Abstand von mindestens 300 mm von der Oberseite des Kühlschranks eingehalten werden. Es ist besser, keine hängenden Gegenstände über dem Kühlschrank zu haben.



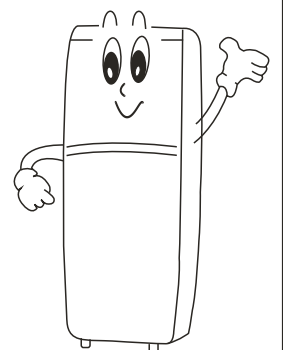
3.

Der Kühlschrank sollte auf festen Boden gestellt werden. Bitte drehen Sie die zweistufigen Füße an der Vorderseite des Kühlschranks, um ihn in einer ebenen Position zu halten.



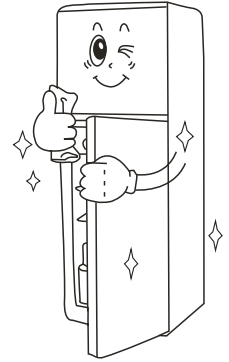
4.

Aufgrund des speziellen Designs des Kühlschranks kann dieser auch bei Umgebungstemperaturen unter 10 °C normal betrieben werden. Sie müssen nur die Saisontaste anschließen.



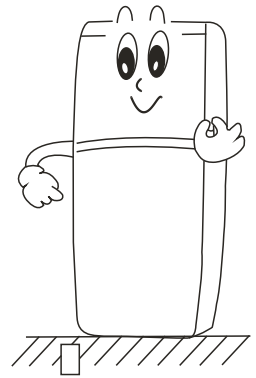
5.

Beim Öffnen des Kühlschranks riecht es nach Plastik. Das ist normal. Bitte machen Sie sich keine Sorgen. Sie können die Innenteile der Innenschränke mit warmem Wasser und neutraler Seife oder Reinigungsmittel reinigen, um den Geruch zu beseitigen oder zu mindern. Verwenden Sie jedoch keine Lösungsmittel oder Schleifmittel, da diese das Aussehen des Kühlschranks beschädigen.

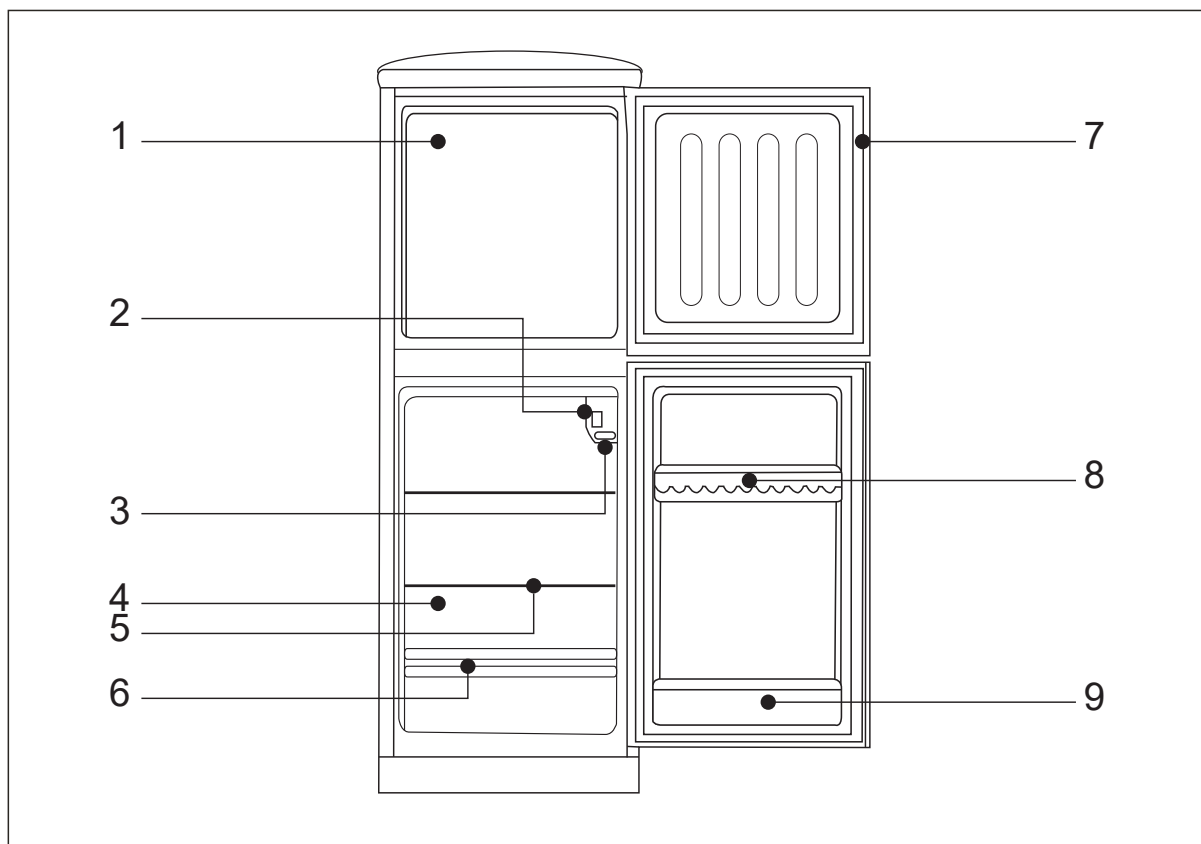


6.

Zur persönlichen Sicherheit erden Sie dieses Gerät bitte ordnungsgemäß. Bitte erden Sie diesen Kühlschrank nicht mit einer Telefonleitung, Gasleitung usw.



## 7. TEILE



1. GEFRIERSCHRANK(EIS)

2. THERMOSTAT-KNOPF

3. LAMPENSCHALTER(10W)

4. KÜHLSCHRANK(GEMÜSE)

5. KÜHLSCHRANKREGAL

6. KOMPRESSORBOX

7. MAGNETDICHTUNG

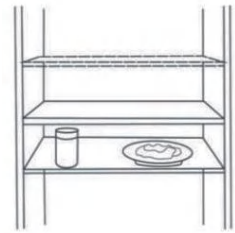
8. RACK-EI

9. TÜRSCHIENE

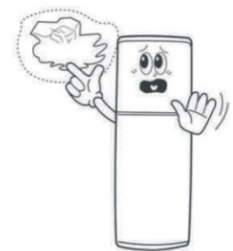
## 8. GRUNDLEGENDE VORBEREITUNG

### Vor Gebrauch

- Alle Teile sind im Werk gut verpackt. Bitte entfernen Sie beim Öffnen des Verpackungskartons die Einlagen und Klebebänder für die Verpackung. Das Schrankregal lässt sich ganz einfach abnehmen und je nach Bedarf nach oben oder unten verstellen.



- Sie können Lebensmittel nur lagern, wenn die Temperatur im Kühlschrank ausreichend niedrig ist. Es dauert etwa 3 Stunden, bis der Kühlschrank nach der ersten Inbetriebnahme eine ausreichend niedrige Temperatur erreicht hat.



- Wischen Sie das Gerät innen und außen mit einem mit warmem Wasser und etwas Spülmittel angefeuchteten Tuch ab.



### Essen lagern

- Lassen Sie heiße Speisen und Getränke auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in den Kühl- oder Gefrierschrank stellen.



- Stellen Sie Flüssigkeit an die Vorderseite des Kühlschranks, um ein Einfrieren zu vermeiden.

HINWEIS: Achten Sie darauf, keine Getränkeflaschen im Gefrierfach zu lagern. Andernfalls würden die Flaschen rissig eingefroren.



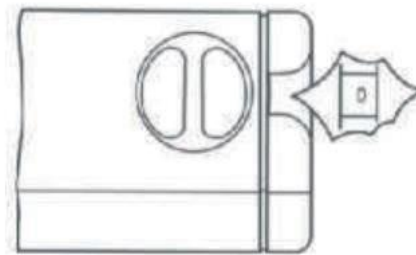
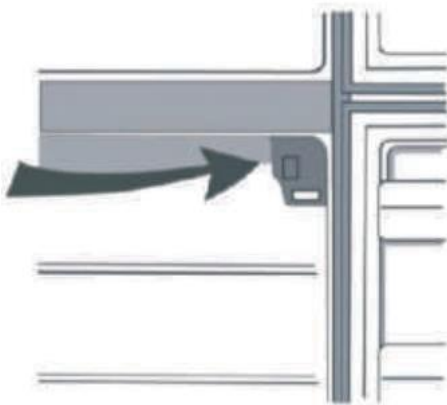
- Verschließen Sie Lebensmittel in Behältern mit Deckel, in Plastikfolie oder in Plastiktüten, um ein Austrocknen und eine Geruchsvermischung zu verhindern.



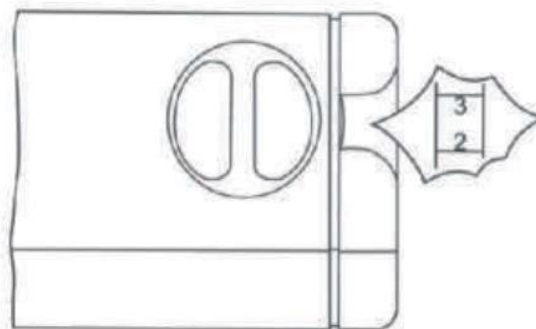
## 9. ANWENDUNG

### Temperaturkontrolle

- Punkt 0 ist der Abschaltpunkt, wenn der Thermostat auf diesen eingestellt ist, der Kompressor aufhört zu arbeiten, der Kühlschrank nicht betrieben wird und das Licht im Fach ausgeschaltet ist. Wenn Sie den Kühlschrank stoppen möchten, sollten Sie den Temperaturregler auf Punkt 0 stellen.



- Wird der Temperaturregler von 1-7 im Uhrzeigersinn gedreht, sinkt die Temperatur im Kühlschrank mit steigender Zahl. Für dringendes Einfrieren von Lebensmitteln zur schnellen Eisherstellung. den Knopf auf 7 stellen. Wir empfehlen jedoch, den Knopf im allgemeinen Gebrauch auf Position 5 zu stellen.



## Eiswürfel herstellen

1.  
Füllen Sie Wasser in die Eiswürfelschale bis zu einer Kapazität von etwa 80 %.



2.  
Schieben Sie die Eiswürfelschale in das Gefrierfach.



3.  
Wenn Sie schnell Eiswürfel herstellen möchten, sollten Sie den Thermostatregler auf 7 stellen.



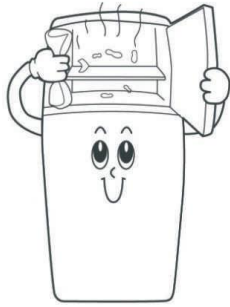
4.  
Halten Sie die Eiswürfelschale an beiden Enden fest und entnehmen Sie die Eiswürfel durch leichtes Drehen aus der Schale. Biegen Sie die Eiswürfelschale nicht, da sie sonst bricht.



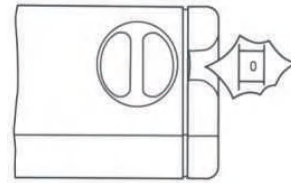
Hinweis: Wenn der Thermostat auf 7 eingestellt ist, kann der Kühlraum vereisen.

# Auftauen

1.  
Gefrierschrank leeren.



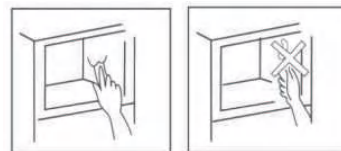
2.  
Stellen Sie den Temperaturregler auf „0“.



3.  
Entfernen Sie den Reif mit dem weichen Tuch.

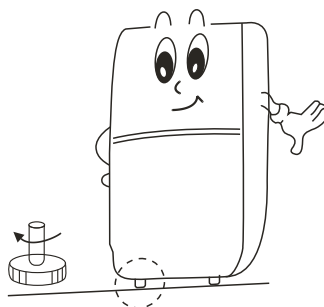


4.  
Wenn der Reif zu dick ist, verwenden Sie bitte den Defroster. Hinweis: Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge.

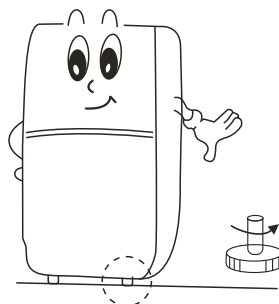


## 10. NIVELLIERUNG DES

1. Wenn sich der Kühlschrank nach links neigt, drehen Sie den linken vorderen Fuß im Uhrzeigersinn.



2. Wenn sich der Kühlschrank nach rechts neigt, drehen Sie den rechten vorderen Fuß gegen den Uhrzeigersinn.





## 11. WIE MAN DAS GERÄT

- Außen

Mit einem feuchten, schaumigen Tuch abwischen, dann trocknen.

- Innenraum

Waschen Sie beide Fächer mit einer Natronlösung (zwei Esslöffel Natron auf etwa einen Liter warmes Wasser). Spülen und trocknen.

- Innenteile

Waschen Sie Fachböden usw. entweder mit Natronlauge oder einem milden Reinigungsmittel in warmem Wasser. Ausspülen und trocknen.

- Magnetische Türdichtungen

Mit warmer Seifenlauge waschen, gründlich ausspülen und trocknen.

- Kompressor

Staub, der sich auf dem Kompressor ansammelt, kann die Effizienz der Wärmeabstrahlung verringern. Bitte reinigen Sie diese Teile regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.

Hinweis: Bitte ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Ihren Kühlschrank reinigen.

## 12. FEHLERBEHEBUNG

| SYMPTOME   | ÜBERPRÜFUNGEN   |
|--|---|
| <p>Wenn der Kühl-/Gefrierschrank nicht funktioniert oder die Lebensmittel nicht ausreichend gefroren sind.</p> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Stecker ist nicht richtig angeschlossen.</li> <li>- Die Netzsicherung ist ausgeschaltet.</li> <li>- Der Temperaturregler ist zu niedrig eingestellt.</li> <li>- Das Gerät ist direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder in der Nähe einer Heizung aufgestellt.</li> <li>- Das Gerät steht zu nah an der Wand.</li> </ul> |
| <p>Wenn Lebensmittel im Kühlschrank eingefroren sind.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Temperaturregler ist zu hoch eingestellt.</li> <li>- Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig.</li> <li>- Die Speisen sind saftig oder feucht, da diese leicht eingefroren werden können.</li> </ul>   |
| <p>Wenn Geräusche vom Gerät zu hören sind.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Der Kühlschrank ist nicht an einem ebenen, stabilen Ort aufgestellt.</li> <li>- Das Gerät steht zu nah an der Wand.</li> <li>- Befindet sich ein Gegenstand hinter oder unter dem Gerät.</li> <li>- Es ist das Geräusch des Kompressors.</li> </ul>  |
| <p>Ein Geräusch wie fließendes Wasser ist zu hören.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dieses Geräusch wird durch die Bewegung des Kältemittels erzeugt. Es ist keine Fehlfunktion.</li> </ul>  |
| <p>Schlechter Geruch im Inneren des Geräts.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Versiegeln Sie gelagerte Lebensmittel.</li> </ul>  |

## 13. WARNUNG

- Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder in der Einbaukonstruktion frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie keine anderen mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel, um den Abtauvorgang zu beschleunigen, als die vom Hersteller empfohlenen.
- Den Kältemittelkreislauf nicht beschädigen.
- Verwenden Sie keine Elektrogeräte in den Aufbewahrungsfächern für Lebensmittel des Geräts, es sei denn, es handelt sich um den vom Hersteller empfohlenen Typ.

Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die beim Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist.

Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

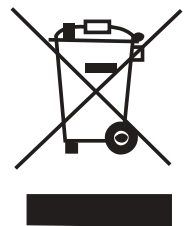
### ENTSORGUNG



**WARNUNG!!!**

Das Ablassen von Kältemittel in die Atmosphäre ist strengstens verboten!

Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre lokale Regierung, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Bei der Entsorgung von Elektrogeräten auf Deponien oder Deponien können Schadstoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.





# COMPACT FRIDGE

## User's Manual

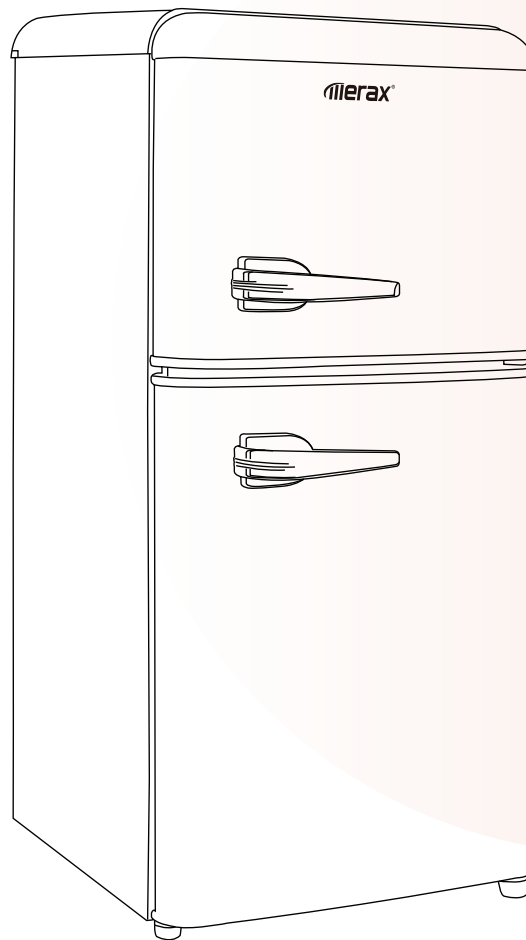
ES296085GAA ES296085RAA  
ES296089SAA ES296089RAA

# Merax®

*Congratulations for choosing this product.*

*Before using this product for the first time, please read the manual carefully and use the equipment only as described in the manual to avoid hazards and personal injury.*

*Please retain this manual for future reference.*



**Applicable model: BCD-86R  
BCD-102R**



**CAUTION**

**Read all precautions and instructions in this manual before using this equipment.  
If you have any questions about this product, please consult your supplier in time.**

## Contents

|  |    |
|--|----|
| PRECAUTIONS .....                      | 22 |
| HOW TO INSTALL THE LIGHT .....         | 24 |
| INSTRUCTION OF APPROPRIATE USAGE ..... | 25 |
| FEATURES .....                         | 26 |
| FOR YOUR SAFETY .....                  | 26 |
| INSTALLATION .....                     | 28 |
| PARTS .....                            | 30 |
| BASIC PREPARATION .....                | 31 |
| HOW TO USE .....                       | 32 |
| LEVELING THE APPL IANCE .....          | 35 |
| HOW TO CLEAN THE UNIT .....            | 36 |
| TROUBLE SHOOTING .....                 | 37 |
| WARNING .....                          | 38 |

Please stand for 24 hours after receiving the product to prevent coolant leakage.



EC REP

DecobusHandelGmbH  
Ritscherstraße11,21244 Buchholz  
i.d.N.,Deutschland



# 1. PRECAUTIONS

The environmentally friendly R600a is used as the refrigerant. R600a has no damaging influence on the ozone layer (ODP), a negligible greenhouse effect (GWP) and is available worldwide. Because of its efficient energy properties, R600a is highly suitable as a coolant for this application. Special precautions must be taken into consideration due to the coolant's high flammability.

**This unit uses a flammable refrigerant. Please according to local regulations regarding disposal of the appliance for its flammable blowing gas.**

- ◆ Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- ◆ This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
  - ◆ – Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - ◆ – Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - ◆ – Bed and breakfast type environments;
  - ◆ – Catering and similar non-retail applications.

If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- the appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction
- children being supervised not to play with the appliance
- children shall not play with the appliance
- cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision

Children aged from 3 to 8 years allowed to load and unload refrigerating appliances.

#### **THE FOLLOWING SHOULD ALWAYS BE OBSERVED FOR SAFETY**

- ◆ The unit is designed only for use with R600a gas as the designated refrigerant.
- ◆ The refrigerant loop is sealed. Only a qualified technician should attempt to service!
- ◆ Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- ◆ If R600a is present or even suspected, do not allow untrained personnel to attempt to find the cause.
- ◆ The lack of smell does not indicate a lack of escaped gas.
- ◆ If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the store, ventilate the room and contact the local fire department to advise them that a leak has occurred.
- ◆ Do not let any persons back into the room until the qualified service technician has arrived and that technician advises that it is safe to return to the room.
- ◆ No open flames, cigarettes or other possible sources of ignition should be used inside or in the vicinity of the units.

#### **WARNING :**

- WARNING – Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction

- WARNING – Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer

- WARNING – Do not damage the refrigerant circuit

-WARNING – Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer

WARNING: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

WARNING: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power

supplies at the rear of the appliance

**If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its services agent.**

**FAILURE TO ABIDE BY THIS WARNING COULD RESULT IN AN EXPLOSION, DEATH, INJURY AND PROPERTY DAMAGE.**








Symbol ISO 7010 W021

Warning; Risk of fire / flammable materials

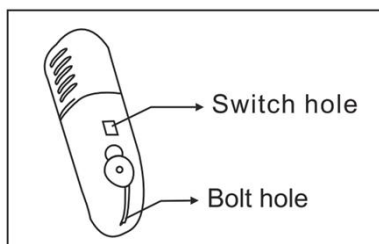
## 2. HOW TO INSTALL THE LIGHT

Please note that in some models the interior lights are LEDs that cannot be changed. Other models require a 10-watt bulb. Not all bulbs will fit your refrigerator - be sure to replace the bulb with one of the same size, shape and wattage.

### To Change the Light Bulb:

-  ← I. Unplug refrigerator or disconnect power.
-  ← II. Remove light shield when applicable.
-  ← III. Remove light bulb and replace with one of the same size, shape and wattage.
-  ← IV. Replace light shield when applicable.
-  ← V. Plug in refrigerator or reconnect power.

### Light installation picture





### 3. INSTRUCTION OF APPROPRIATE USAGE

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance

## 4. FEATURES

- Energy saving design, low consumption of power.
- Suitable for long period storing of frozen foodstuffs and freezing fresh foodstuffs.
- Low noise.

## 5. FOR YOUR SAFETY



- Your safety is the most important thing we concerned!

|   |  |
|---|--|
| <br><b>WARNING</b> | <p>Please read this manual carefully and fully understand before operating your appliance.</p> |
|---|--|

- OPERATIONAL PRECAUTIONS

### WARNING- to reduce the risk of fire, electric shock or injury to persons or property:

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be disconnected from its power source during service.
- Always operate the unit from a power source of equal voltage, frequency and rating as indicated on the product identification plate.
- Always use a power outlet that is grounded.
- Unplug the power cord when cleaning or when not in use.
- Do not unplug while the unit is operating.
- Do not operate the unit if it is dropped, damaged or showing signs of product malfunction.
- The unit shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Please note that the refrigerant does not contain odor.

|   |   |
|---|---|
| <br><b>WARNING</b> | <p>Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry, recognized assessment specification.</p> |
| <br><b>WARNING</b> | <p>Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.</p>  |

If you don't understand something or need help, please contact the dealer services.



**warning**

This unit uses a flammable refrigerant.

If refrigerant leaks and comes in contact with fire or heating part, it will create harmful gas and there is risk of fire.



Read the USER MANUAL carefully before operation.



Further information is available in the USER MANUAL, SERVICE MANUAL, and the like.



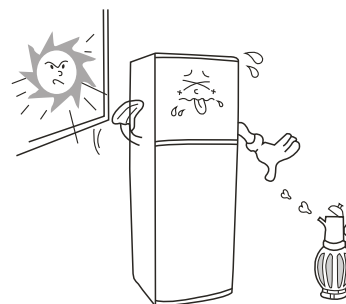
Service personnel are required to carefully read the USER MANUAL and SERVICE MANUAL before operation.



## 6. INSTALLATION

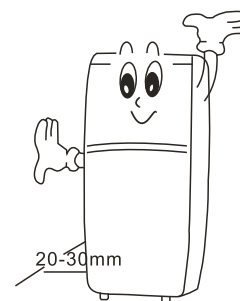
1.

The refrigerator should not be placed directly in the sunshine or in the vicinity of heat sources such as stove or steam heaters. Do not put the refrigerator in the places where it is subjected to humidity and water drops.



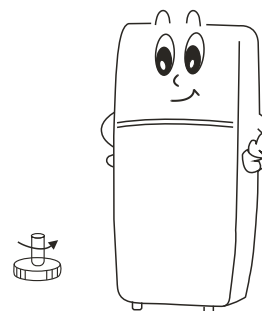
2.

Do not place any object under or behind the refrigerator for proper air circulation, if there is a hanging wall-cabinet, there should be a distance of at least 300mm from the top of refrigerator. It is better to have no hanging object over the refrigerator.



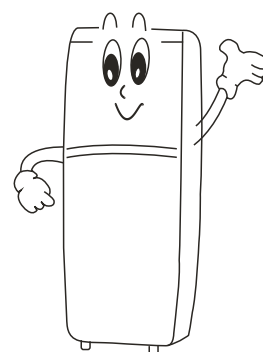
3.

The refrigerator should be set on solid floor. Please turn the two-level feet at the front side of refrigerator to keep it at a level position.



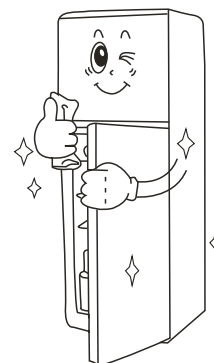
4.

Because of the special design of the refrigerator, it can still operate normally when the ambient temperature is below 10°C or so you only need to connect the season button.



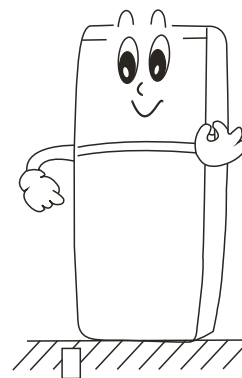
5.

There will be some odor of plastics when the refrigerator is opened. This is normal. Please don't worry about it. You can clean the inner parts of the inside cabinets with warm water and neutral soap or detergent in order to eliminate or lessen the odor. But do not use any solvent or powered abrasive, because they will damage the appearance of the refrigerator.

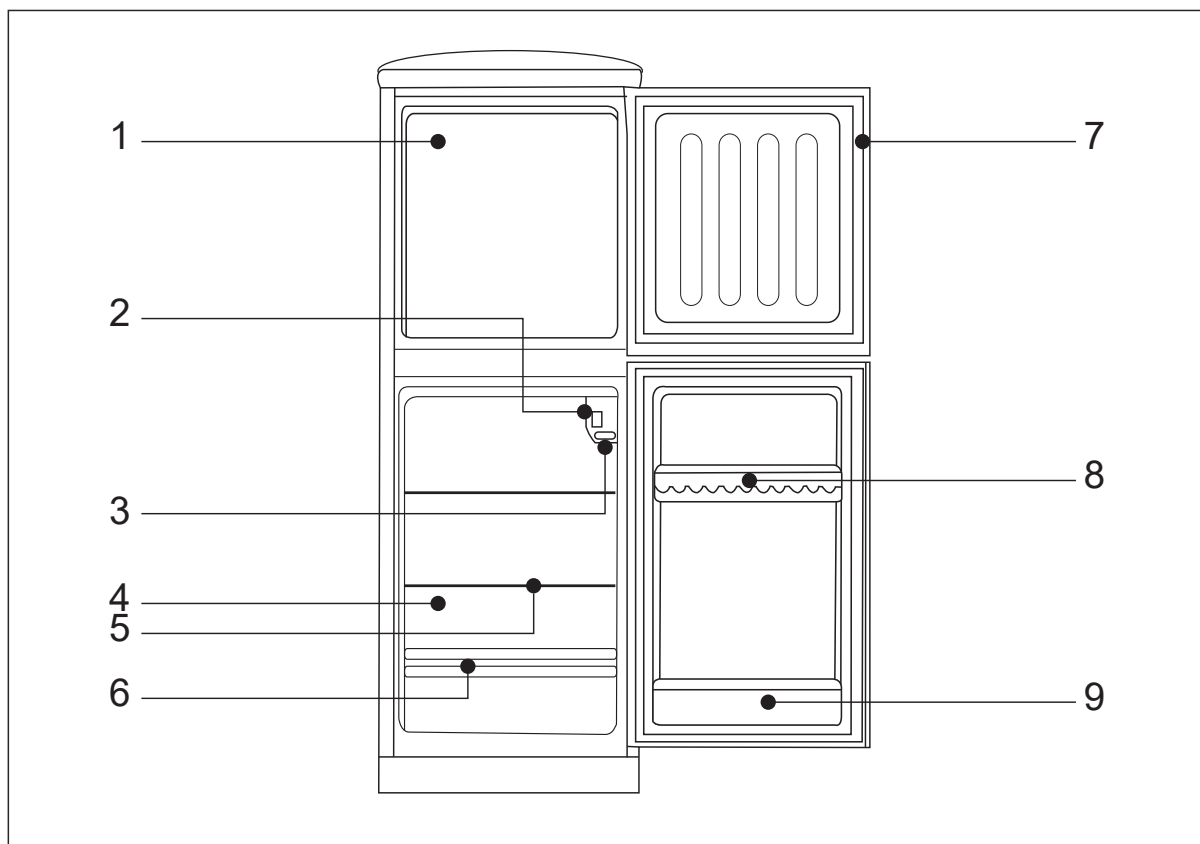


6.

For personal safety, please properly ground this appliance. Please do not ground this refrigerator with a telephone line, gas pipe, etc.



## 7. PARTS



1. FREEZER(ICE CREAM)

2. THERMOSTAT KNOB

3. LAMP SWITCH(10W)

4. REFRIGERATOR(VEGETABLE)

5. REFRIGERATOR SHELF

6. COMPRESSOR BOX

7. MAGNETIC GASKET

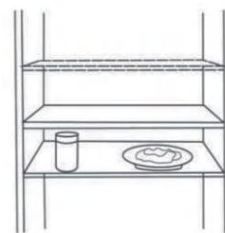
8. RACK-EGG

9. DOOR RAIL

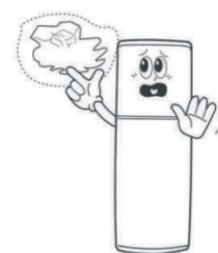
## 8. BASIC PREPARATION

### Before Using

- All parts are well packed in the factory. Please remove the insertions and adhesive tapes for packaging when the packing box is opened. The cabinet shelf can be easily taken off and adjusted up or down according to your needs.



- You can store food only when the temperature in the refrigerator gets sufficiently low. It will take about 3 hours for the refrigerator to get a sufficiently low temperature after initial starting.



- Wipe the appliance inside and outside by using a cloth dampened with warm water and a small amount of detergent.



### Storing Food

- Allow hot food and drinks to cool to room temperature before placing them in the refrigerator or freezer.



- Place liquid at the front of the refrigerator to avoid freezing.  
NOTE: be sure not to store bottles of drinks in freezing compartment. Otherwise, the bottles would be frozen cracked.



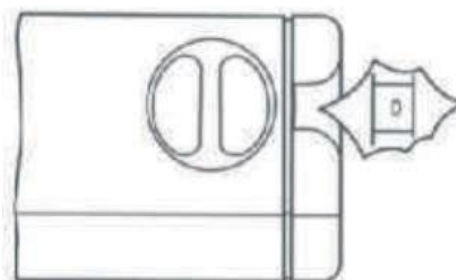
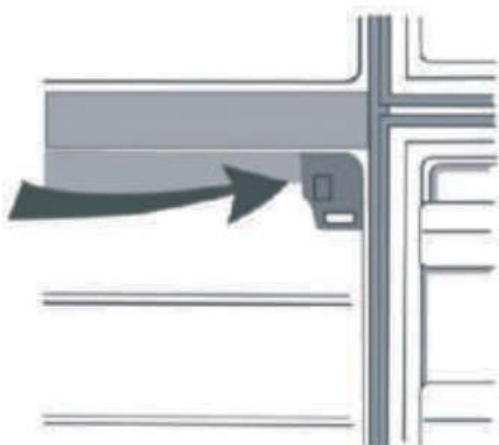
- Seal food in containers with lids, in plastic wrap or in plastic bags to prevent from drying and mingling of odor.



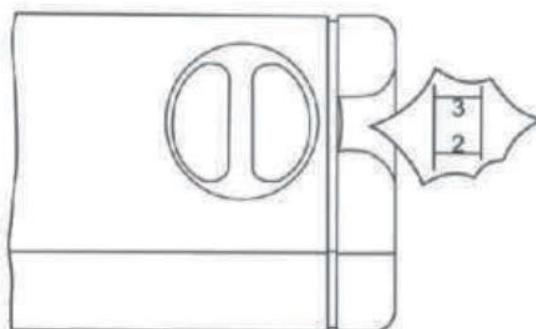
## 9. HOW TO USE

### Temperature Control

- Point 0 is power off point when the thermostat is set at this, the compressor stops working, the refrigerator is not performed, and the light in the compartment is off. if you want to stop the refrigerator, you should dial the temperature control knob point 0.



- If the temperature control knob from 1-7 is dialed clockwise, the temperature in the refrigerator decreases as the number increases. For urgent need of freezing food or rapid ice-making, the knob to 7, However we suggest the knob is set at position-5 in general use.



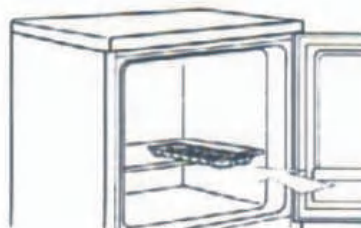


## To make ice cubes

1. Fill water into the ice tray to the about 80% capacity.



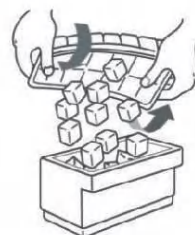
2. Slide the ice tray into the freezer compartment.



3. When you want to make ice cubes rapidly, you should set the thermostat control at 7.



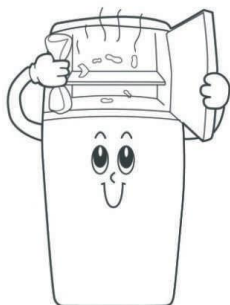
4. Hold both ends of the ice tray, remove the ice cubes from the tray by twisting it gently. Do not bend the ice tray or it will crack.



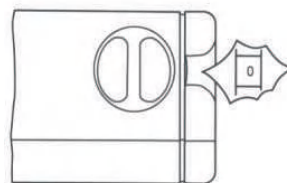
Note: When the thermostat is set at 7, the refrigerator room may ice.

## Defrosting

1. Empty freezer.



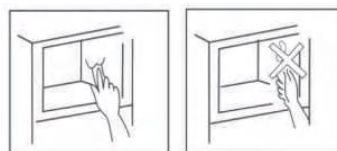
2. Set the temperature control to "0".



3. Remove the frost with the soft cloth.



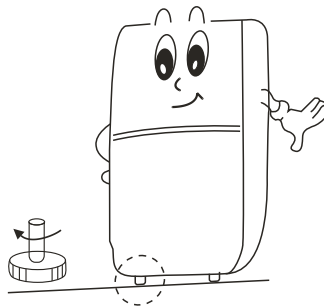
4. If the frost is too thick, please use the defroster. Note: Do not use sharp tools.



## 10. LEVELING THE

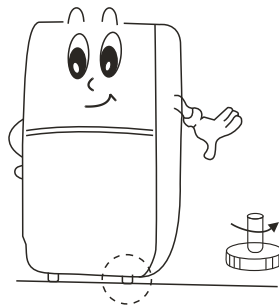
1.

When the refrigerator leans to the left, turn the left front foot clockwise.



2.

When the refrigerator leans to the right, turn the right front foot counter-clockwise.



## 11. HOW TO CLEAN THE

- Exterior

Wipe with a damp sudsy cloth, then dry.

- Interior

Wash either compartment with a baking soda solution (two tablespoon of baking soda to about one liter of warm water). Rinse and dry.

- Interior parts

Wash compartments shelves etc. with either the baking soda solution or a mild detergent to warm water. Rinse and dry.

- Magnetic door gaskets

Wash with warm sudsy water, rinse thoroughly and dry.

- Compressor

Dust which collects on the compressor may reduce the efficiency of heat radiating. Please clean these parts regularly with soft brush or vacuum cleaner.

Note: please disconnect the plug before cleaning your refrigerator.

## 12. TROUBLE SHOOTING

| SYMPTOMS   | CHECKS   |
|--|--|
| When the Refrigerator/Freezer it not operating or the food is not sufficient frozen. | <ul style="list-style-type: none"> <li>-The plug is not properly connected.</li> <li>-The power fuse is turned off.</li> <li>-The temperature control is set too low.</li> <li>-The appliance is exposed to direct sun light or installed near a heater.</li> <li>-The appliance is positioned too close to the wall.</li> </ul> |
| When food is frozen in the refrigerator.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- The temperature control is set too high.</li> <li>- The ambient temperature is too low.</li> <li>- The food is juicy or moist, as this can be easily frozen.</li> </ul>   |
| When there is noise from the unit.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- The refrigerator is not installed in a flat, stable place.</li> <li>- The appliance is positioned too close to the wall.</li> <li>- There is any object behind or under the appliance.</li> <li>- It is the sound of the compressor.</li> </ul>   |
| A sound like water flowing can be heard.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- This sound is generated by movement of the refrigerant. It is not a malfunction.</li> </ul>   |
| Bad odor inside the appliance.   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Seal stored food.</li> </ul>  |

## 13. WARNING

- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliance inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### DISPOSAL



**WARNING!!!**

Releasing refrigerant into atmosphere is strictly forbidden!

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.





# FRIGO COMPACT

## Manuel d'utilisation

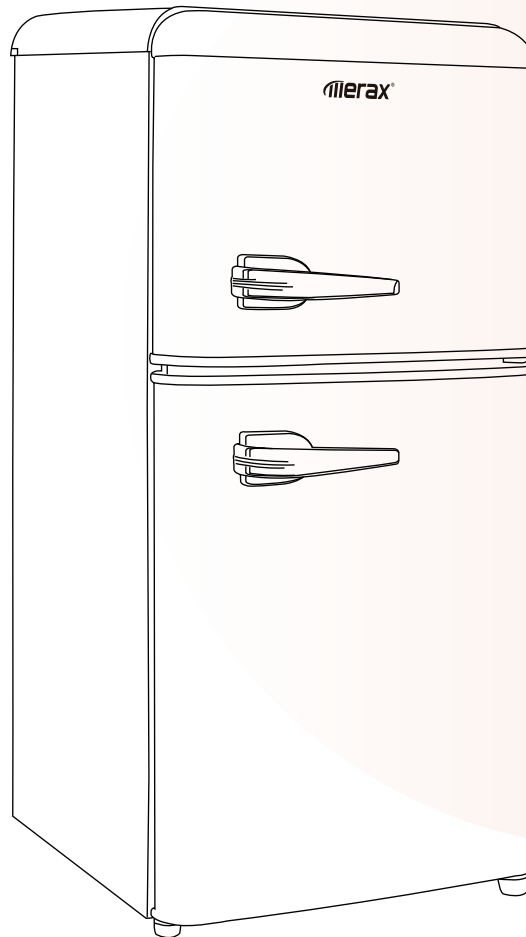
ES296085GAA ES296085RAA  
ES296089SAA ES296089RAA

# Merax®

*Félicitations pour avoir choisi ce produit.*

*Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, veuillez lire attentivement le manuel et utiliser l'équipement uniquement comme décrit dans le manuel pour éviter les dangers et les blessures.*

*Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.*



**Applicable model: BCD-86R  
BCD-102R**



**ATTENTION**

**Lisez toutes les précautions et les instructions de ce manuel avant d'utiliser cet équipement.**

**Si vous avez des questions sur ce produit, veuillez consulter votre fournisseur à temps.**

## Contenu

|  |    |
|--|----|
| PRÉCAUTIONS .....                          | 41 |
| COMMENT INSTALLER LA LUMIÈRE .....         | 43 |
| INSTRUCTION D'UTILISATION APPROPRIÉE ..... | 44 |
| CARACTÉRISTIQUES .....                     | 45 |
| POUR VOTRE SÉCURITÉ .....                  | 45 |
| INSTALLATION .....                         | 47 |
| LES PIÈCES .....                           | 49 |
| PRÉPARATION DE BASE .....                  | 50 |
| COMMENT UTILISER .....                     | 51 |
| MISE À NIVEAU DE L'APPAREIL .....          | 54 |
| COMMENT NETTOYER L'APPAREIL .....          | 55 |
| DÉPANNAGE .....                            | 56 |
| AVERTISSEMENT.....                         | 57 |

Veillez attendre 24 heures après réception du produit pour éviter les fuites de liquide de refroidissement.



DecobusHandelGmbH  
Ritscherstraße 11, 21244 Buchholz  
i.d.N., Deutschland





# 1. PRÉCAUTIONS

- ◆ Le R600a respectueux de l'environnement est utilisé comme réfrigérant. Le R600a n'a aucune influence néfaste sur la couche d'ozone (ODP), un effet de serre négligeable (GWP) et est disponible dans le monde entier. En raison de ses propriétés énergétiques efficaces, le R600a est idéal comme liquide de refroidissement pour cette application. Des précautions particulières doivent être prises en raison de la grande inflammabilité du liquide de refroidissement.

**Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Veuillez suivre les réglementations**

**locales pour les équipements manipulant des gaz inflammables.**

- ◆ Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
- ◆ Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que
  - ◆ – Les cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
  - ◆ – Ferme et par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel;
  - ◆ – Environnements de type chambres d'hôtes;
  - ◆ – Restauration et applications similaires non commerciales.

Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec le feu ou une pièce chauffante, cela créera des gaz nocifs et il y a un risque d'incendie. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- l'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions

- les enfants étant surveillés pour ne pas jouer avec l'appareil
  - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil
  - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance
- Enfants de 3 à 8 ans autorisés à charger et décharger les appareils de réfrigération.

### **CE QUI SUIT DOIT TOUJOURS ÊTRE OBSERVÉ POUR LA SÉCURITÉ**

- ◆ Cet appareil est conçu uniquement pour être utilisé avec du gaz R600a comme réfrigérant désigné.
- ◆ La boucle de réfrigérant est scellée. Seul un technicien qualifié doit tenter de réparer !
- ◆ Ne déchargez pas le réfrigérant dans l'atmosphère.
- ◆ Si R600a est présent ou même suspecté, ne laissez pas le personnel non formé tenter de trouver la cause.
- ◆ L'absence d'odeur n'indique pas un manque de gaz échappé.
- ◆ Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes du magasin, aérez la pièce et contactez le service d'incendie local pour les informer qu'une fuite s'est produite.
- ◆ Ne laissez personne rentrer dans la pièce tant que le technicien de service qualifié n'est pas arrivé et que ce dernier vous a avisé qu'il est sécuritaire de retourner dans la pièce.
- ◆ Aucune flamme nue, cigarette ou autre source d'inflammation possible ne doit être utilisée à l'intérieur ou à proximité des unités.

### **AVERTISSEMENT:**

- AVERTISSEMENT - Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction
- AVERTISSEMENT - N'utilisez pas d'appareils mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant
- AVERTISSEMENT – Ne pas endommager le circuit frigorifique
- AVERTISSEMENT - N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant

AVERTISSEMENT : Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.

AVERTISSEMENT : Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation spécial ou un composant fourni par le fabricant ou son agent de service.

**LE NON-RESPECT DE CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER UNE EXPLOSION, LA MORT, DES BLESSURES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS.**



Symbole ISO 7010 W021 Avertissement : Risque d'incendie/matériaux inflammables

## 2. COMMENT INSTALLER LA LUMIÈRE

Veillez noter que dans certains modèles, les éclairages intérieurs sont des LED qui ne peuvent pas être changées. D'autres modèles nécessitent une ampoule de 10 watts. Toutes les ampoules ne conviennent pas à votre réfrigérateur - assurez-vous de remplacer l'ampoule par une ampoule de même taille, forme et puissance.

**Pour changer l'ampoule:**



← I. Débranchez le réfrigérateur ou coupez l'alimentation.

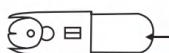


← II. Retirez le pare-lumière au bon moment.



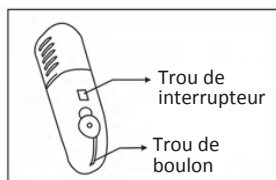
← III. Retirez l'ampoule et remplacez-la par une de même taille, forme et puissance.

← IV. Remplacer le pare-lumière au bon moment.



← V. Branchez le réfrigérateur ou rebranchez l'alimentation.

**Image d'installation**



### 3. INSTRUCTION D'UTILISATION APPROPRIÉE

Pour éviter la contamination des aliments, merci de respecter les consignes suivantes :

- L'ouverture prolongée de la porte peut provoquer une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil
- Nettoyer régulièrement les surfaces pouvant entrer en contact avec les aliments et les évacuations accessibles
- Nettoyer les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 h ; rincer le système d'eau relié à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne coulent sur d'autres aliments
- Les compartiments pour aliments surgelés deux étoiles conviennent au stockage d'aliments précongelés, au stockage ou à la fabrication de glaces et à la fabrication de glaçons
- Les compartiments une, deux et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais
- Si l'appareil frigorifique est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez, dégivrez, nettoyez, séchez et laissez la porte ouverte pour éviter le développement de moisissures à l'intérieur de l'appareil

## 4. CARACTÉRISTIQUES

- Conception à économie d'énergie, faible consommation d'énergie.
- Convient pour le stockage de longue durée d'aliments surgelés et la congélation d'aliments frais.
- Faible bruit.

## 5. POUR VOTRE SÉCURITÉ



- **Votre sécurité est la chose la plus importante qui nous préoccupe !**

|   |  |
|---|--|
| <br><b>AVERTISSEMENT</b> | <p><b>Veuillez lire attentivement et comprendre ce manuel avant d'utiliser votre appareil.</b></p> |
|---|--|

### ● PRÉCAUTIONS OPÉRATIONNELLES

**AVERTISSEMENT - pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure aux personnes ou aux biens :**

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être débranché de sa source d'alimentation pendant le service.
- Faites toujours fonctionner l'appareil à partir d'une source d'alimentation de tension, fréquence et puissance égales à celles indiquées sur la plaque d'identification du produit.
- Utilisez toujours une prise de courant mise à la terre.
- Débranchez le cordon d'alimentation lors du nettoyage ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas débrancher pendant que l'appareil fonctionne.
- N'utilisez pas l'appareil s'il tombe, s'il est endommagé ou s'il présente des signes de dysfonctionnement du produit.
- L'unité doit être installée conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Veuillez noter que le réfrigérant ne contient pas d'odeur.

|   |   |
|---|---|
| <br><b>AVERTISSEMENT</b> | <p>Toute personne impliquée dans le travail ou l'effraction d'un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.</p> |
| <br><b>AVERTISSEMENT</b> | <p>L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.</p>  |

Si vous ne comprenez pas quelque chose ou avez besoin d'aide, veuillez contacter les services du revendeur.

**Warning**

Cet appareil utilise un réfrigérant inflammable.

Si le réfrigérant fuit et entre en contact avec le feu ou une pièce chauffante, cela créera des gaz nocifs et il y a un risque d'incendie.



Lire attentivement le MANUEL D'UTILISATION avant utilisation.



De plus amples informations sont disponibles dans le MANUEL DE L'UTILISATEUR, le MANUEL D'ENTRETIEN, etc..



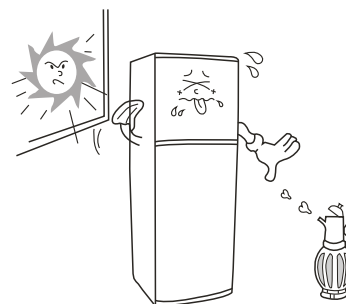
Le personnel de service est tenu de lire attentivement le MANUEL D'UTILISATION et le MANUEL D'ENTRETIEN avant l'utilisation.



## 6. INSTALLATION

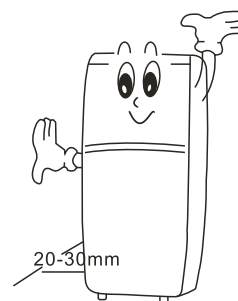
1.

Le réfrigérateur ne doit pas être placé directement au soleil ou à proximité de sources de chaleur telles qu'une cuisinière ou des radiateurs à vapeur. Ne placez pas le réfrigérateur dans des endroits où il est soumis à l'humidité et aux gouttes d'eau.



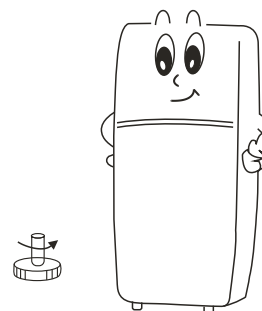
2.

Ne placez aucun objet sous ou derrière le réfrigérateur pour une bonne circulation de l'air, s'il y a une armoire murale suspendue, il doit y avoir une distance d'au moins 300 mm du haut du réfrigérateur. Il est préférable de ne pas avoir d'objet suspendu au-dessus du réfrigérateur.



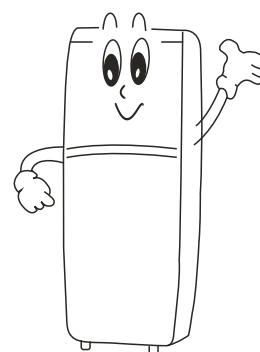
3.

Le réfrigérateur doit être placé sur un sol solide. Veuillez tourner les pieds à deux niveaux à l'avant du réfrigérateur pour maintenir la position de niveau.



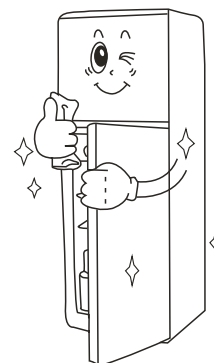
4.

En raison de la conception spéciale du réfrigérateur, il peut toujours fonctionner normalement lorsque la température ambiante est inférieure à 10°C ou si vous n'avez qu'à connecter le bouton de saison.



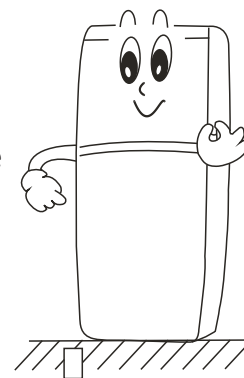
5.

Il y aura une odeur de plastique lorsque le réfrigérateur est ouvert. C'est normal. S'il vous plaît ne vous inquiétez pas. Vous pouvez nettoyer les parties intérieures des armoires intérieures avec de l'eau tiède et du savon ou un détergent neutre afin d'éliminer ou de réduire les odeurs. Mais n'utilisez pas de solvant ou d'abrasif électrique, car ils endommageraient l'apparence du réfrigérateur.



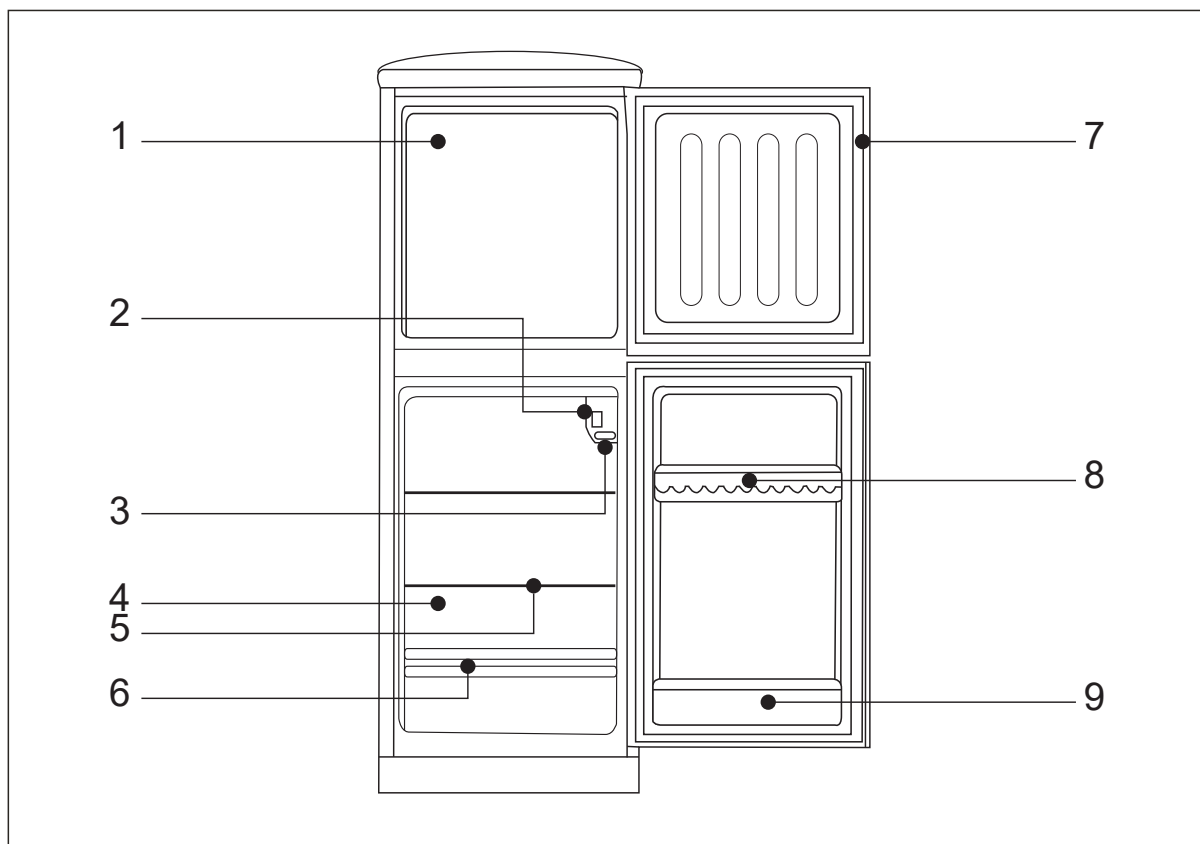
6.

Pour votre sécurité personnelle, veuillez mettre correctement cet appareil à la terre. Veuillez ne pas mettre ce réfrigérateur à la terre avec une ligne téléphonique, un tuyau de gaz, etc.





## 7. LES PIÈCES

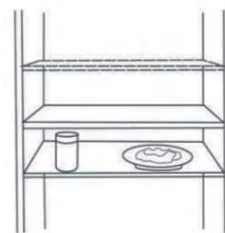


- |                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| 1. CONGÉLATEUR(CRÈME GLACÉE)  | 6. BOÎTIER DE COMPRESSEUR |
| 2. BOUTON DE THERMOSTAT       | 7. JOINT MAGNÉTIQUE       |
| 3. INTERRUPTEUR DE LAMPE(10W) | 8. RACK-OEUF              |
| 4. RÉFRIGÉRATEUR(LÉGUME)      | 9. RAIL DE PORTE          |
| 5. ÉTAGÈRE DE RÉFRIGÉRATEUR   |                           |

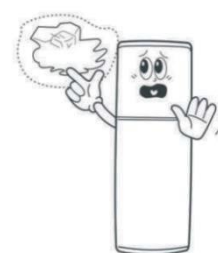
## 8. PRÉPARATION DE BASE

### Avant d'utiliser

- Toutes les pièces sont bien emballées en usine. Veuillez retirer les insertions et les rubans adhésifs pour l'emballage lorsque la boîte d'emballage est ouverte. L'étagère de l'armoire peut être facilement retirée et ajustée vers le haut ou vers le bas selon vos besoins.



- Vous ne pouvez conserver les aliments que lorsque la température du réfrigérateur est suffisamment basse. Allumé, il faudra environ 3 heures pour que le réfrigérateur atteigne une température suffisamment basse après l'indication initiale.



- Essuyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau tiède et d'une petite quantité de détergent.



### Conserver les aliments

- Laissez les aliments et les boissons chauds refroidir à température ambiante avant de les placer au réfrigérateur ou au congélateur.



- Placer le liquide à l'avant du réfrigérateur pour éviter le gel.

REMARQUE : veuillez à ne pas stocker de bouteilles de boissons dans le compartiment congélateur. Sinon, les bouteilles seraient gelées fissurées.



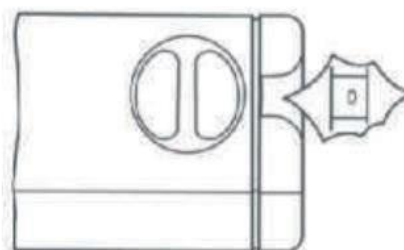
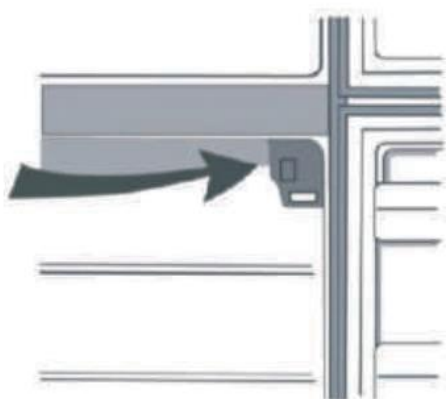
- Sceller les aliments dans des récipients avec couvercles, dans une pellicule de plastique ou dans des sacs en plastique pour éviter qu'ils ne sèchent et se mélangent aux odeurs.



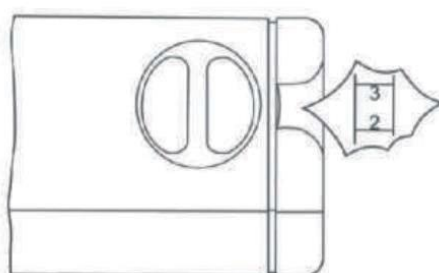
## 9. COMMENT UTILISER

### Contrôle de la température

- Le point 0 est le point de mise hors tension lorsque le thermostat est réglé sur celui-ci, le compresseur s'arrête de fonctionner, le réfrigérateur ne fonctionne pas et la lumière dans le compartiment est éteinte. Si vous voulez arrêter le réfrigérateur, vous devez composer le point 0 du bouton de réglage de la température.



- Si le bouton de commande de température de 1 à 7 est composé dans le sens des aiguilles d'une montre, la température dans le réfrigérateur diminue à mesure que le nombre augmente. Pour un besoin urgent de congélation d'aliments de fabrication de glace rapide. Le bouton à 7, Cependant, nous suggérons que le bouton soit réglé sur la position 5 en utilisation générale.



## Pour faire des glaçons

1.  
Remplir d'eau dans le bac à glaçons jusqu'à environ 80 % de sa capacité.



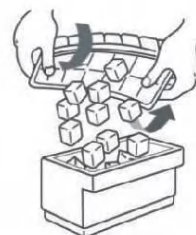
2.  
Glissez le bac à glaçons dans le compartiment congélateur.



3.  
Lorsque vous souhaitez faire des glaçons rapidement, vous devez régler la commande du thermostat sur 7.



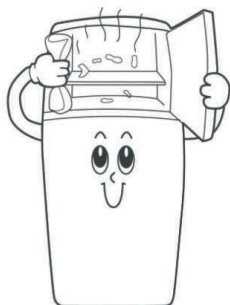
4.  
Tenez les deux extrémités du bac à glaçons, retirez les glaçons du bac en le tournant doucement. Ne pliez pas le bac à glaçons ou il se fissurera.



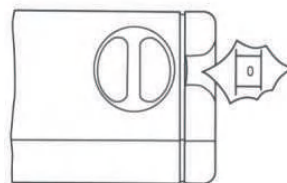
Remarque : Lorsque le thermostat est réglé sur 7, la pièce du réfrigérateur peut givrer.

## Décongélation

1.  
Congélateur vide.



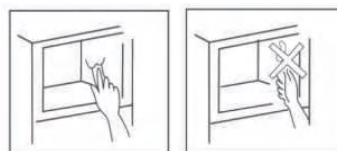
2.  
Réglez le contrôle de la température sur « 0 ».



3.  
Retirez le givre avec le chiffon doux.



4.  
Si le givre est trop épais, veuillez utiliser le dégivreur. Remarque : n'utilisez pas d'outils tranchants.



## 10. MISE À NIVEAU DE L'APPAREIL

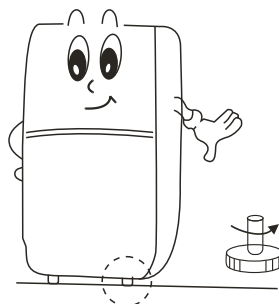
1.

Lorsque le réfrigérateur penche vers la gauche, tournez le pied avant gauche dans le sens des aiguilles d'une montre.



2.

Lorsque le réfrigérateur penche vers la droite, tournez le pied avant droit dans le sens antihoraire.



## 11. COMMENT NETTOYER L'APPAREIL

- Extérieur

Essuyez avec un chiffon humide et savonneux, puis séchez.

- Intérieur

Lavez l'un ou l'autre compartiment avec une solution de bicarbonate de soude (deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude pour environ un litre d'eau tiède). Rincer et sécher.

- Pièces intérieures

Lavez les étagères des compartiments, etc. avec une solution de bicarbonate de soude ou un détergent doux pour réchauffer l'eau. Rincer et sécher.

- Joints de porte magnétiques

Laver à l'eau tiède savonneuse, rincer abondamment et sécher.

- Compresseur

La poussière qui s'accumule sur le compresseur peut réduire l'efficacité du rayonnement thermique. Veuillez nettoyer ces pièces régulièrement avec une brosse douce ou un aspirateur.

Remarque : veuillez débrancher la prise avant de nettoyer votre réfrigérateur.

## 12. DÉPANNAGE

| SYMPTÔMES  | CHECKS  |
|--|---|
| Lorsque le réfrigérateur/congélateur ne fonctionne pas ou que les aliments ne sont pas suffisamment congelés | <ul style="list-style-type: none"> <li>-La prise n'est pas correctement branchée.</li> <li>-Le fusible d'alimentation est éteint.</li> <li>-Le contrôle de la température est réglé trop bas.</li> <li>-L'appareil est exposé à la lumière directe du soleil ou installé à proximité d'un radiateur</li> <li>-L'appareil est placé trop près du mur.</li> </ul> |
| Lorsque les aliments sont congelés dans le réfrigérateur   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le contrôle de la température est réglé trop haut.</li> <li>- La température ambiante est trop basse.</li> <li>- La nourriture est juteuse ou humide, car elle peut être facilement congelée.</li> </ul>   |
| Lorsqu'il y a du bruit de l'unité  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le réfrigérateur n'est pas installé dans un endroit plat et stable.</li> <li>- L'appareil est placé trop près du mur.</li> <li>- Il y a un objet derrière ou sous l'appareil.</li> <li>- C'est le son du compresseur.</li> </ul>   |
| Un bruit comme de l'eau qui coule peut-être entendu  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ce bruit est généré par le mouvement du réfrigérant. Ce n'est pas un dysfonctionnement.</li> </ul>   |
| Mauvaise odeur à l'intérieur de l'appareil   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Scellez les aliments stockés.</li> </ul>   |



## 13. AVERTISSEMENT

- Gardez les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée, libres de toute obstruction.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne pas endommager le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'appareil électrique à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou un ensemble spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent de service.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

### DISPOSITION



#### AVERTISSEMENT !!!

Il est strictement interdit de rejeter du réfrigérant dans l'atmosphère !

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans des décharges ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, nuisant à votre santé et à votre bien-être.

